



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

साप्ताहिक  
WEEKLY

सं. 1] नई दिल्ली, जनवरी 1—जनवरी 7, 2006 शनिवार/पौष 11—पौष 17, 1927

No. 1] NEW DELHI, JANUARY 1—JANUARY 7, 2006 SATURDAY/PAUSA 11—PAUSA 17, 1927

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह पृष्ठक संकलन के रूप में रखा जा सके।  
Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)  
PART II—Section 3—Sub-section (iii)

केन्द्रीय अधिकारियों (संघ राज्य क्षेत्र प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किये आदेश और अधिसूचनाएं  
Orders and Notifications issued by Central Authorities (other than the Administrations of Union Territories)

### भारत निर्वाचन आयोग

आदेश

नई दिल्ली, 7 दिसम्बर, 2005

आ.आ. 1.—यतः, निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि नीचे की सारणी में विनिर्दिष्ट उड़ीसा विधान सभा, 2004 के साधारण निर्वाचन, के लिए जो स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट निर्वाचन क्षेत्र में हुआ है, स्तम्भ (3) में उसके सामने विनिर्दिष्ट निर्वाचन लड़ने वाला प्रत्येक अभ्यर्थी, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा तद्वीन बनाए गए नियमों द्वारा अपेक्षित उक्त सारणी के स्तम्भ (4) में यथा दर्शित अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा दाखिल करने में अथवा विधि द्वारा अपेक्षित रीति से दाखिल करने में असफल रहा है;

और, यतः, उक्त अभ्यर्थियों ने निर्वाचन आयोग द्वारा सम्यक् सूचना दिए जाने पर भी उक्त असफलता के लिए कोई कारण अथवा स्पष्टीकरण नहीं दिया है या उनके द्वारा दिए गए अभ्यावेदनों पर, यदि कोई हो, विचार करने के पश्चात् यह समाधान हो गया है कि उनके पास उक्त असफलता के लिए कोई पर्याप्त कारण या न्यायालैटिक नहीं है;

अतः, अब, निर्वाचन आयोग उक्त अधिनियम की धारा 10-के अनुसार में नीचे की सारणी के स्तम्भ (3) में विनिर्दिष्ट व्यक्तियों को संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य/संघ राज्य की विधान सभा अथवा विधान परिषद् के सदस्य चुने जाने और होने के लिए इस आदेश की तारीख से तीन वर्ष की कालावधि के लिए निरहित घोषित करता है :—

### सारणी

क्रम	विधान सभा निर्वाचन निर्वाचन लड़ने वाले सं. क्षेत्र की सं. व नाम	निरहित का अभ्यर्थी का नाम और पता	निरहित का कारण
1	2	3	4
1	01-करंजिया (अ०ज०जा०)	पद्म चरण हिन्दु ग्राम/पो०आ०/पुलिस थाना-ठाकुरमुण्डा, जिला मयूरभुंज, उड़ीसा।	विधि द्वारा अपेक्षित रीति से लेखा दाखिल नहीं किया।

1	2	3	4
2.	17-नीलगिरि	सुनीती सिंह पो०-तेन्दा, द्वारा-साजनगंड, पुलिस-थाना-नीलगिरि, जिला-बालासोर, उड़ीसा।	लेखा दाखिल नहीं किया।

[सं. 76/उड़ीसा-वि.स./2004 (6)]

आदेश से,

आर. के. श्रीवास्तव, सचिव

**ELECTION COMMISSION OF INDIA****ORDER**

New Delhi, the 7th December, 2005

**O.N. 1.**— Whereas, the Election Commission is satisfied that each of the contesting candidate specified in column (3) of the Table below at the General Election to the Orissa Legislative Assembly, 2004 held from the Constituency specified in column (2) against his name has either failed to lodge any account of his election expenses or failed to lodge his election expenses in manner required by law as shown in column (4) of the said Table as required by the Representation of the People Act, 1951 and the Rules made thereunder;

And, whereas, the said candidates have either not furnished any reason or explanation for the said failure even after due notice of the Election Commission, after considering the representation, if any, made by them is satisfied that they have no good reason or justification for the said failure.

Now, therefore, in pursuance of Section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the persons specified in column (3) of the Table below to be disqualified for being chosen as and for being, a member of either House of the Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State/Union Territory for a period of three years from the date of this order.

**TABLE**

Sl. No. and No. Name of Assembly Constituency	Name and Address of Contesting Candidate	Reason for Disqualification	4
1	2	3	4
1. 01-Karanjia (ST)	Padma Charan Haiburu, Vill.P.O/P.S. Thakurmunda, District Mayurbhanj, Orissa.	Accounts not lodged in manner required by law.	

1	2	3	4
2	17-Nilgiri	Suniti Singh, At—Tenda, Via—Sajanagarh, P.S. Nilgiri, District Balasore, Orissa.	Accounts not lodged.

[No. 76/OR-LA/2004 (6)]

By Order,  
R. K. SRIVASTAVA, Secy.

निदेश

नई दिल्ली, 21 दिसम्बर, 2005

**A. A. 2.**—निर्वाचक रजिस्ट्रीकरण नियम, 1960 के नियम 4 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग, एतद्वारा यह निदेश देता है कि जम्मू और कश्मीर राज्य में सभी संसदीय निर्वाचन-क्षेत्रों की निर्वाचक नामावलियाँ, हिन्दी और/अथवा उर्दू जैसा भी मामला हो, के अतिरिक्त अंग्रेजी भाषा में तैयार व अनुरक्षित की जाएंगी।

2. आयोग, आगे यह भी निदेश देता है कि पृथक्-पृथक् संसदीय निर्वाचन-क्षेत्रों के लिए अंग्रेजी भाषा में निर्वाचक नामावलियों के मुद्रण के प्रश्न पर, मुख्य निर्वाचन अधिकारी के द्वारा, आयोग से परामर्श करके निर्णय लिया जाएगा।

3. उपर्युक्त निदेश, आयोग के द्वारा अलग से अधिसूचना की जाने वाली तिथि से प्रभावी होंगे।

[सं. 22/2/J&amp;K/2005(1)]

आदेश से,

के. अजय कुमार, सचिव

**DIRECTION**

New Delhi, the 21st December, 2005

**O.N. 2.**— In exercise of the powers conferred by rule 4 of the Registration of Electors Rules, 1960, the Election Commission hereby directs that the electoral rolls of all the Parliamentary Constituencies in the State of Jammu and Kashmir shall be prepared and maintained in English language, in addition to Hindi and/or Urdu, as the case may be.

2. The Commission further directs that question of printing of the electoral rolls of individual Parliamentary Constituencies in English language shall be decided by the Chief Electoral Officer, in consultation with the Commission.

3. The above directions shall take effect from the date to be notified by the Commission, separately.

[No. 22/2/J&amp;K/2005 (1)]

By Order,

K. AJAYA KUMAR, Secy.